

P R E D G O V O R

U nedjelju 15. veljače 2004. održani su izbori koje je svojim odlukama raspisala Vlada Republike Hrvatske (Narodne novine, broj 4/04 i 16/04), i to:

- a) dopunski odnosno ponovljeni izbori za **članove vijeća** nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave,
- b) ponovljeni izbori za **predstavnika** nacionalne manjine u jedinici lokalne i područne (regionalne) samouprave,
- c) dopunski izbori za **predstavnike** nacionalnih manjina u **predstavničkim tijelima** jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave,
- i
- d) dopunski izbori za **predstavnike hrvatskog naroda u predstavničkim tijelima** jedinice lokalne samouprave.

Ova informacija sadrži podatke o službenim i konačnim rezultatima navedenih izbora, prema izvješćima nadležnih izbornih povjerenstava općine, grada ili županije.

Izbori su provedeni temeljem Zakona o izboru članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave (Narodne novine, broj 33/01, 10/02, 155/02 i 45/03 – dalje u tekstu: **Zakon**), kao i na temelju odredaba Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine, broj 155/02).

Tijela za provedbu izbora sukladno čl. 25. Zakona bila su: Državno izborno povjerenstvo Republike Hrvatske, županijska, gradska i općinska izborna povjerenstva, te birački odbori.

Ustavni sud Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 13. veljače 2004. donio Odluku o imenovanju članova i zamjenika članova stalnog sastava Državnog izbornog povjerenstva za provedbu izbora raspisanih odlukama Vlade Republike Hrvatske od 5. siječnja 2004. (Narodne novine, broj 21/04) i to u sastavu:

1. Ivica Crnić, predsjednik, koji tu dužnost obavlja po položaju predsjednika Vrhovnog suda Republike Hrvatske (čl. 26. st. 3. Zakona);
2. Andrija Eraković, sudac Vrhovnog suda Republike Hrvatske, član;
3. Branko Hrvatin, sudac Županijskog suda u Zagrebu, član;
4. Miljenka Pajalić, sutkinja Upravnog suda Republike Hrvatske, član;
5. Mladen Turkalj, predsjednik Upravnog suda Republike Hrvatske, član;
6. Jakob Miletić, zamjenik predsjednika Vrhovnog suda Republike Hrvatske, zamjenik predsjednika;

7. mr. sc. Jasna Brežanski, sutkinja Vrhovnog suda Republike Hrvatske, zamjenica člana;

8. Boris Guttman, sudac Vrhovnog suda Republike Hrvatske, zamjenik člana;

9. Alemka Brkljačić-Radančević, umirovljena sutkinja Upravnog suda Republike Hrvatske, zamjenica člana;

10. Stanko Hautz, umirovljeni sudac Vrhovnog suda Republike Hrvatske, zamjenik člana.

Odlukama Vlade (Narodne novine, broj 4/04) raspisano je ukupno 413 izbora, a ovlašteni predlagatelji istakli su kandidate u 162 slučaja ili 39,22% od raspisanih. Predloženo je (za sve vrste izbora) ukupno 1.514 kandidata.

Prema istaknutim kandidaturama izbori su se trebali održati na području 18 županija i području Grada Zagreba, te na području 49 gradova i 50 općina. U nekim županijama izbori su održani i na razini županije, gradova i općina, a u nekima samo na razini gradova i općina.

Mogućnost istaknuti kandidate na izborima održanim 15. veljače 2004. iskoristilo je 13 nacionalnih manjina, te pripadnici hrvatskog naroda koji su birali svog predstavnika u Općinsko vijeće Markušica i Šodolovci.

U dvije županije (Dubrovačko-neretvanskoj i Krapinsko-zagorskoj) ovlašteni predlagatelji nisu pokazali interes za isticanje kandidatura, te tamo izbori nisu održani ni na razini županije, ni grada odnosno općine.

Državno izborno povjerenstvo donijelo je i objavilo obvezatne upute za provođenje ovih izbora i to DLS I-VI i OVM-I-II (Narodne novine, broj 4/04), te DLS VII (Narodne novine, broj 15/04).

Dopunski i ponovljeni izbori za članove vijeća i predstavnike nacionalnih manjina

Ukupno je raspisano 392 izbora za članove vijeća ili predstavnike nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave, a kandidature su istaknute 142 slučaja. Nacionalne manjine iskoristile su dakle mogućnost da na izborima 15. veljače 2004. kandidiraju članove vijeća ili predstavnike u 36,22% slučajeva u odnosu na broj raspisanih izbora. Ukupno je na tim izborima trebalo izabrati 1480 kandidata a predloženo ih je 1354.

Za **članove vijeća** nacionalnih manjina vlada je raspisala 291 izbor, a kandidature su istaknute u 115 slučaja ili 39,52% od raspisanih. Na tim izborima trebalo je izabrati 1453 članova vijeća, a predloženo je 1326 kandidata.

Za **predstavnike** nacionalnih manjina u jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave raspisan je 101 izbor a kandidirano je njih 27 ili 26,73%.

Dopunski izbori za članove vijeća odnosno predstavnike austrijske, rusinske i ukrajinske nacionalne manjine nisu održani jer uopće nije bilo kandidata.

Biračko pravo (kako aktivno, tako i pasivno) u izborima za članove vijeća odnosno predstavnike određene nacionalne manjine imaju pripadnici te nacionalne manjine, a koji su navršili 18 godina, sa prebivalištem u jedinicama lokalne ili područne (regionalne) samouprave za koja su pojedini izbori raspisani, dakako, uz uvjet da su upisani u popis birača ili da glasuju na temelju zakonom propisane potvrde.

Za članove vijeća nacionalnih manjina izabrani su kandidati koji su dobili najveći broj glasova birača koji su glasovali ovisno o broju članova vijeća nacionalne manjine koji se bira u pojedinoj jedinici. Za predstavnika nacionalne manjine izabran je onaj kandidat koji je dobio najveći broj glasova birača koji su glasovali.

Dopunski izbori u predstavnička tijela (županijske skupštine i gradska ili općinska vijeća)

Prema Zakonu o izmjenama i dopunama Zakona o izboru članova predstavničkih tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave (Narodne novine, broj 45/03) ako se ne postigne odgovarajuća zastupljenost predstavnika nacionalnih manjina **u predstavničkom tijelu jedinica (županijskoj skupštini, gradskom ili općinskom vijeću)**, u jedinici će se raspisati dopunski izbori.

Pravo predlaganja kandidata za predstavnika nacionalne manjine u predstavničkom tijelu jedinice i njegovog zamjenika imaju političke stranke, birači, udruge nacionalnih manjina i vijeće nacionalne manjine koje ima pravo na zastupljenost. Biračko pravo (aktivno i pasivno) na redovitim ili dopunskim izborima za predstavnike nacionalnih manjina imaju samo pripadnici manjina koji imaju pravo na zastupljenost, a koji pored općeg biračkog prava prebivaju i imaju prebivalište u jedinici lokalne ili područne (regionalne) samouprave.

Spomenutim zakonom i **pripadnicima hrvatskog naroda jamči se pravo na zastupljenost** u predstavničkom tijelu jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave u kojoj pripadnici nacionalnih manjina čine većinu stanovništva. Dopunski izbori za predstavnike hrvatskog naroda održani su zbog toga u općinama Šodolovci i Markušica.

Vlada Republike Hrvatske raspisala je ukupno **21 dopunski izbor** za predstavnike nacionalnih manjina i predstavnike hrvatskog naroda **u predstavničkim tijelima** jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave.

Od toga je raspisano 19 dopunskih izbora za predstavnike nacionalnih manjina u predstavničkim tijelima, a održano je 18 izbora ili 94,74%. Biralu su se 22 kandidata a kandidirano ih je ukupno 32. Raspisana su bila dva već spomenuta dopunska izbora za predstavnike hrvatskog naroda u općinskim vijećima u kojima pripadnici nacionalnih manjina čine većinu stanovništva.

Statistički podaci o ukupnom broju i odazivu birača za sve nacionalne manjine za koje su izbori provedeni te o broju birača koji su glasovali i o broju važećih i nevažećih listića po nacionalnim manjinama te o izborima za predstavnike hrvatskog naroda u Općinskim vijećima Markušica i Šodolovci nalaze se u ovoj informaciji odmah nakon ovog Predgovora.

Na izbornu listu i na glasački listić na dopunskim odnosno ponovljenim izborima za članove vijeća nacionalnih manjina odnosno predstavnika nacionalne manjine u jedinici lokalne i područne (regionalne) samouprave bili su uneseni svi valjano predloženi kandidati prema abecednom redu prezimena (čl. 59. toč. a. Zakona). Zbog primjene rečenog propisa na tu listu i na glasački listić nisu bili uneseni podaci o tome tko je od ovlaštenih predlagatelja predložio pojedinog kandidata. Ti podaci bili su vidljivi na biračkom mjestu iz preslike odluka kojom su prihvaćene kandidature.

Pravo promatranja tijekom čitavog izbornog postupka kod izbornih tijela svih razina imali su: registrirane političke stranke u Republici Hrvatskoj, registrirane udruge nacionalnih manjina, vijeća nacionalnih manjina, birači koji su predložili kandidate za izbor, nevladine udruge registrirane u Republici Hrvatskoj i strani promatrači.

Prema podacima Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske izbori su provedeni bez izgreda. Zabilježen je samo jedan incident kada je jedna osoba na jednom biračkom mjestu izražavala glasno nezadovoljstvo predloženim kandidatima.

P R E D S J E D N I K
Državnog izbornog povjerenstva
Republike Hrvatske

IVICA CRNIĆ, dipl. iur.

U Zagrebu, 26. veljače 2004.

PODACI O UKUPNOM BROJU I ODAZIVU BIRAČA ZA SVE NACIONALNE MANJINE ZA KOJE SU IZBORI PROVEDENI

	Izbori za članove vijeća			Izbori za predstavnika			Izbori za predstavničko tijelo		
	Ukupno birača	Glasovalo birača	%	Ukupno birača	Glasovalo birača	%	Ukupno birača	Glasovalo birača	%
Županije	137.545	8.733	6,35%	2.452	261	10,64%	9.269	795	8,58%
Gradovi	48.859	4.392	8,99%	2.101	145	6,90%	11.096	1.164	10,49%
Općine	12.695	2.056	16,20%	28	6	21,43%	6.155	1.145	18,59%

PODACI O UKUPNOM BROJU BIRAČA, BROJU BIRAČA KOJI SU GLASOVALI I BROJU VAŽEĆIH I NEVAŽEĆIH LISTIĆA PO NACIONALNIM MANJINAMA

STATISTIČKI PODATAK O UKUPNOM BROJU BIRAČA SE ODNOSI NA ŽUPANIJE, GRADOVE I OPĆINE U KOJIMA SU IZBORI PROVEDENI

Albanska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Općine	97	23	23,71%	23	100,00%	0	0,00%
Predstavnike	Županije	468	38	8,12%	37	97,37%	1	2,63%
	Gradovi	109	5	4,59%	5	100,00%	0	0,00%

Bošnjačka nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	822	174	21,17%	173	99,43%	1	0,57%
	Gradovi	56	29	51,79%	29	100,00%	0	0,00%
	Općine	78	44	56,41%	44	100,00%	0	0,00%
Predstavnike	Županije	64	23	35,94%	23	100,00%	0	0,00%
	Gradovi	34	17	50,00%	16	94,12%	1	5,88%
	Općine	28	6	21,43%	6	100,00%	0	0,00%

Bugarska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Predstavnike	Županije	170	5	2,94%	5	100,00%	0	0,00%

Crnogorska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glaso valo	%	Važeći	%	Neva žeći	%
Članove vijeća	Županije	2.482	59	2,38%	59	100,00%	0	0,00%
	Gradovi	399	20	5,01%	18	90,00%	2	10,00%
Predstavnike	Županije	142	2	1,41%	2	100,00%	0	0,00%

Češka nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glaso valo	%	Važeći	%	Neva žeći	%
Članove vijeća	Županije	1.189	322	27,08%	319	99,07%	3	0,93%
	Gradovi	756	150	19,84%	149	99,33%	1	0,67%
	Općine	86	39	45,35%	39	100,00%	0	0,00%

Mađarska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glaso valo	%	Važeći	%	Neva žeći	%
Članove vijeća	Županije	492	61	12,40%	61	100,00%	0	0,00%
	Gradovi	923	9	0,98%	9	100,00%	0	0,00%
	Općine	136	23	16,91%	23	100,00%	0	0,00%
Predstavnike	Županije	183	62	33,88%	60	96,77%	2	3,23%

Makedonska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glaso valo	%	Važeći	%	Neva žeći	%
Članove vijeća	Gradovi	564	78	13,83%	77	98,72%	1	1,28%
Predstavnike	Županije	510	34	6,67%	32	94,12%	2	5,88%

Njemačka nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glaso valo	%	Važeći	%	Neva žeći	%
Predstavnike	Županije	170	36	21,18%	36	100,00%	0	0,00%

Romska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glaso valo	%	Važeći	%	Neva žeći	%
Članove vijeća	Županije	1.413	186	13,16%	175	94,09%	11	5,91%
	Gradovi	1.100	283	25,73%	279	98,59%	4	1,41%
	Općine	293	27	9,22%	26	96,30%	1	3,70%
Predstavnike	Gradovi	188	62	32,98%	62	100,00%	0	0,00%
Predstavničko tijelo	Općine	430	175	40,70%	173	98,86%	2	1,14%

Slovačka nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glaso valo	%	Važeći	%	Neva žeći	%
Predstavnike	Županije	172	6	3,49%	6	100,00%	0	0,00%

Slovenska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glaso valo	%	Važeći	%	Neva žeći	%
Članove vijeća	Županije	3.295	181	5,49%	181	100,00%	0	0,00%
	Gradovi	473	60	12,68%	60	100,00%	0	0,00%
	Općine	68	32	47,06%	31	96,88%	1	3,13%
Predstavnike	Županije	249	6	2,41%	6	100,00%	0	0,00%
	Gradovi	664	9	1,36%	9	100,00%	0	0,00%

Srpska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glaso valo	%	Važeći	%	Neva žeći	%
Članove vijeća	Županije	111.171	5.150	4,63%	5.102	99,11%	46	0,89%
	Gradovi	33.516	1.659	4,95%	1.634	98,49%	25	1,51%
	Općine	10.638	1.523	14,32%	1.510	99,28%	11	0,72%
Predstavnike	Gradovi	1.011	37	3,66%	37	100,00%	0	0,00%
Predstavničko tijelo	Županije	9.269	795	8,58%	771	97,10%	23	2,90%
	Gradovi	11.096	1.164	10,49%	1.125	96,73%	38	3,27%
	Općine	5.314	936	17,62%	902	96,26%	35	3,74%

Talijanska nacionalna manjina

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Članove vijeća	Županije	16.681	2.601	15,59%	2.540	97,65%	61	2,35%
	Gradovi	11.072	2.104	19,00%	2.060	97,96%	43	2,04%
	Općine	1.299	345	26,56%	338	97,97%	7	2,03%
Predstavnike	Županije	324	49	15,12%	49	100,00%	0	0,00%
	Gradovi	95	15	15,79%	13	86,67%	2	13,33%

Predstavnici hrvatskog naroda

Izbori za	Razina	Birači			Listići			
		Ukupno	Glasovalo	%	Važeći	%	Nevažeći	%
Predstavničko tijelo	Općine	414	31	7,49%	27	87,10%	4	12,90%